

**Paul De Bra
Wolfgang Nejdl (Eds.)**

LNCS 3137

Adaptive Hypermedia and Adaptive Web-Based Systems

**Third International Conference, AH 2004
Eindhoven, The Netherlands, August 2004
Proceedings**

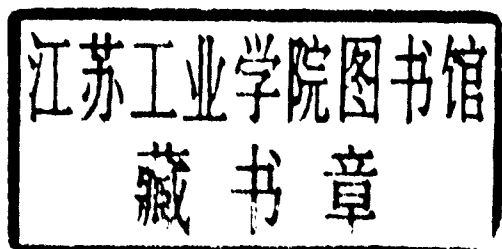


Springer

Paul De Bra Wolfgang Nejdl (Eds.)

Adaptive Hypermedia and Adaptive Web-Based Systems

Third International Conference, AH 2004
Eindhoven, The Netherlands, August 23-26, 2004
Proceedings



Volume Editors

Paul De Bra

Eindhoven University of Technology, Department of Computing Science
5600 MB Eindhoven, The Netherlands
E-mail: debra@win.tue.nl

Wolfgang Nejdl

University of Hannover, Institut für Informationssysteme
Appelstr. 4, 30167 Hannover, Germany
E-mail: nejdl@kbs.uni-hannover.de

Library of Congress Control Number: Applied for

CR Subject Classification (1998): H.5.4, H.4, H.5, H.3

ISSN 0302-9743

ISBN 3-540-22895-0 Springer Berlin Heidelberg New York

This work is subject to copyright. All rights are reserved, whether the whole or part of the material is concerned, specifically the rights of translation, reprinting, re-use of illustrations, recitation, broadcasting, reproduction on microfilms or in any other way, and storage in data banks. Duplication of this publication or parts thereof is permitted only under the provisions of the German Copyright Law of September 9, 1965, in its current version, and permission for use must always be obtained from Springer. Violations are liable to prosecution under the German Copyright Law.

Springer is a part of Springer Science+Business Media

springeronline.com

© Springer-Verlag Berlin Heidelberg 2004
Printed in Germany

Typesetting: Camera-ready by author, data conversion by Olgun Computergrafik
Printed on acid-free paper SPIN: 11307587 06/3142 5 4 3 2 1 0

Preface

On behalf of the AH2004 Program Committee, we were pleased to welcome attendees to Eindhoven for the 3rd International Conference on Adaptive Hypermedia and Adaptive Web-Based Systems.

Similar to previous years, the number of research groups involved in research and innovative applications of personalization and adaptation functionalities has continued to grow, resulting in a further increase of 33% in the number of papers submitted to the conference, compared to the previous conference. From the 138 submissions we received, the program committee, in a rigorous review process, accepted 27 submissions (i.e., 20%) as full papers and 18 (i.e., 13%) as short papers. The large number of papers submitted generated a tremendous amount of work for the program committee members and the external reviewers, and we are immensely grateful for the effort they put into the process of selecting the very best papers.

Together with three invited talks (by Emile Aarts, Philips Research, Candy Sidner, Mitsubishi Research, and Eric Horvitz, Microsoft Research), the AH2004 papers provide an excellent view on the successful approaches for innovative personalization and adaptation functionalities in a variety of areas, including eLearning, eCommerce, mobile tourist guides and many more. They also show the integration of personalization functionalities being employed in Web environments, in ambient intelligence and intelligent agent contexts, and building upon adaptive hypermedia and Semantic Web technologies, Web search, Web services, social and peer-to-peer networks, and recommender systems, among others.

In addition, we were able to include four doctoral consortium papers in the proceedings, accompanying two doctoral consortium sessions at the conference, where young Ph.D. students presented promising initial work and got additional feedback on their presentations and ideas for their future research careers. Seventeen additional projects were presented during the AH2004 poster reception, providing insights into new projects, many of which we expect to yield interesting results in several new innovative application areas in the future.

Many people contributed to the success of the program. First and foremost, we would like to thank all the authors for providing such an excellent set of papers for AH2004, and the AH2004 program committee members and external reviewers for their dedication in the review process. The three main professional organizations most related to the field of adaptive hypermedia all endorsed the AH2004 conference: the International World-Wide Web Conference Committee (IW3C2), the Association for Computing Machinery (ACM), and in particular SIGART, SIGCHI, SIGecom, SIGIR and SIGWEB, and User Modeling, Inc. AH2004 was actively sponsored by the Eindhoven University of Technology, the School for Information and Knowledge Systems, and the PROLEARN Network of Excellence in Professional Learning.

Last, but not least, the AH2004 conference was run by a team of enthusiastic organizers, from the Eindhoven University of Technology and the University of Hannover. We wish to mention Ad Aerts, Lora Aroyo, Alexandra Cristea, Nicola Henze, Geert-Jan

Houben, Pim Lemmens and Reinier Post who dealt with submissions, workshops, tutorials, the industrial track, proceedings, registrations, the website and all local arrangements. A special word of thanks goes to Riet van Buul who did all the local coordination and administration.

August 2004

Wolfgang Nejdl
Paul De Bra

Organization

AH 2004 was organized by the Eindhoven University of Technology, Eindhoven, The Netherlands.

General Chair

Paul De Bra (Eindhoven University of Technology)

Program Chair

Wolfgang Nejdl (University of Hannover and L3S)

Doctoral Consortium Chairs

José-Luís Pérez de la Cruz (Universidad de Málaga, Spain)

Peter Brusilovsky (University of Pittsburgh, USA)

Workshops/Tutorials Chairs

Lora Aroyo (Eindhoven University of Technology, The Netherlands)

Carlo Tasso (University of Udine, Italy)

Industry Chairs

Mehmet Göker (Kaidara Software, USA)

Geert-Jan Houben (Eindhoven University of Technology, The Netherlands)

Program Committee

Elisabeth André, DFKI GmbH, Germany

Liliana Ardissono, Università degli Studi di Torino, Italy

Helen Ashman, University of Nottingham, UK

Peter Brusilovsky, University of Pittsburgh, USA

Ricardo Conejo, University of Malagà, Spain

Alexandra Cristea, Eindhoven University of Technology, The Netherlands

Serge Garlatti, ENST Bretagne, France

Franca Garzotto, Politecnico di Milano, Italy

Wendy Hall, University of Southampton, UK

Lynda Hardman, CWI, Amsterdam, The Netherlands

Nicola Henze, University of Hannover, Germany

Charalampos Karagiannidis, Informatics and Telematics Institute, Greece

Judy Kay, University of Sydney, Australia

Alfred Kobsa, University of California at Irvine, USA
Rob Koper, Open Universiteit Nederland, The Netherlands
Henry Lieberman, MIT Media Lab, USA
Paul Maglio, IBM Almaden Research Center, USA
Mark Maybury, The MITRE Corporation, USA
Maria Milosavljevich, Microsoft Research Inst. and Macquarie Univ., Australia
Tanja Mitrovic, University of Canterbury, New Zealand
Dunja Mladenic, J. Stefan Institute, Slovenia
Michael Pazzani, University of California at Irvine, USA
Fiorella de Rosis, University of Bari, Italy
Vittorio Scarano, Università degli Studi di Salerno, Italy
Daniel Schwabe, Catholic University of Rio de Janeiro, Brazil
Frank Shipman, Texas A&M University, USA
Alan Smeaton, Dublin City University, Ireland
Barry Smyth, University College Dublin, Ireland
Marcus Specht, Fraunhofer Institute, Germany
Rudi Studer, University of Karlsruhe, Germany
Julita Vassileva, University of Saskatchewan, Canada
Gerhard Weber, Pedagogical University Freiburg, Germany
Theo van der Weide, University of Nijmegen, The Netherlands
Massimo Zancanaro, ITC-IRST, Trento, Italy

External Reviewers

Nor Aniza Abdullah	Peter Haase	Martin Müller
Yulia Bachvarova	Jens Hartmann	Cesare Rocchi
Christopher Bailey	Yvon Kermarrec	Craig Stewart
Betritz Barros	Milos Kravcik	Gerd Stumme
Andrea Baruzzo	Panchit Longpradit	Ljiljana Stojanovic
Ernst Biesalski	Andreas Lorenz	Julien Tane
Janez Brank	George Magoulas	Christoph Tempich
David Bueno	Delvina Malandrino	Antonio Vallecillo
Berardina De Carolis	Thanyalak Maneewatthana	G. Veldhuijzen van Zanten
Rosario De Chiara	Timothy Miles-Board	Paul de Vrieze
Ugo Erra	Eva Millán	Gary Wills
Joost Geurts	David Millard	Arouna Woukeu
Bas van Gils	Sorin Moga	

Local Organization Committee

Ad Aerts	Geert-Jan Houben
Lora Aroyo	Pim Lemmens
Riet van Buul	Reinier Post
Alexandra Cristea	

Table of Contents

Keynote Speakers (Abstracts)

Ambient Intelligence	1
<i>Emile Aarts</i>	
Collaborative Agents for 2D Interfaces and 3D Robots	2
<i>Candace L. Sidner</i>	
A Curse of Riches or a Blessing?	
Information Access and Awareness Under Scarce Cognitive Resources	3
<i>Eric Horvitz</i>	

Full Papers

Supporting Metadata Creation with an Ontology Built from an Extensible Dictionary	4
<i>Trent Apted, Judy Kay, and Andrew Lum</i>	
Interaction with Web Services in the Adaptive Web	14
<i>Liliana Ardissono, Anna Goy, Giovanna Petrone, and Marino Segnan</i>	
Social Adaptive Navigation Support for Open Corpus Electronic Textbooks	24
<i>Peter Brusilovsky, Girish Chavan, and Rosta Farzan</i>	
PROS: A Personalized Ranking Platform for Web Search	34
<i>Paul-Alexandru Chirita, Daniel Olmedilla, and Wolfgang Nejdl</i>	
A P2P Distributed Adaptive Directory	44
<i>Gennaro Cordasco, Vittorio Scarano, and Cristiano Vitolo</i>	
Developing Active Learning Experiences for Adaptive Personalised eLearning . . .	55
<i>Declan Dagger, Vincent P. Wade, and Owen Conlan</i>	
Adaptive User Modeling for Personalization of Web Contents	65
<i>Alberto Díaz and Pablo Gervás</i>	
Invoking Web Applications from Portals: Customisation Implications	75
<i>Oscar Díaz and Iñaki Paz</i>	
The Personal Reader: Personalizing and Enriching Learning Resources Using Semantic Web Technologies	85
<i>Peter Dolog, Nicola Henze, Wolfgang Nejdl, and Michael Sintek</i>	

An Experiment in Social Search 95
Jill Freyne and Barry Smyth

Recent Soft Computing Approaches to User Modeling in Adaptive Hypermedia . . 104
*Enrique Frías-Martínez, George Magoulas, Sherry Chen,
and Robert Macredie*

A Flexible Composition Engine for Adaptive Web Sites 115
Serge Garlatti and Sébastien Iksal

Intelligent Support to the Retrieval of Information About Hydric Resources 126
Cristina Gena and Liliana Ardissono

CUMAPH: Cognitive User Modeling for Adaptive Presentation
of Hyper-documents. An Experimental Study. 136
Halima Habieb-Mammar and Franck Tarpin-Bernard

Personalized Web Advertising Method 146
Przemysław Kazienko and Michał Adamski

Flexible Navigation Support in the WINDS Learning Environment
for Architecture and Design 156
Milos Kravcik and Marcus Specht

Evaluation of WINDS Authoring Environment 166
Milos Kravcik, Marcus Specht, and Reinhard Oppermann

On the Dynamic Generation of Compound Critiques
in Conversational Recommender Systems 176
Kevin McCarthy, James Reilly, Lorraine McGinty, and Barry Smyth

Evaluating Adaptive Problem Selection 185
Antonija Mitrovic and Brent Martin

Adaptive Presentation and Navigation for Geospatial Imagery Tasks 195
*Dympna O’Sullivan, Eoin McLoughlin, Michela Bertolotto,
and David C. Wilson*

Myriad: An Architecture for Contextualized Information Retrieval and Delivery . . 205
*Cécile Paris, Mingfang Wu, Keith Vander Linden, Matthew Post,
and Shijian Lu*

Cross-Media and Elastic Time Adaptive Presentations:
The Integration of a Talking Head Tool into a Hypermedia Formatter 215
*Rogério Ferreira Rodrigues, Paula Salgado Lucena Rodrigues, Bruno Feijó,
Luiz Velho, and Luiz Fernando Gomes Soares*

Assessing Cognitive Load in Adaptive Hypermedia Systems:
Physiological and Behavioral Methods 225
Holger Schultheis and Anthony Jameson

Context-Aware Recommendations in the Mobile Tourist Application COMPASS	235
<i>Mark van Setten, Stanislav Pokraev, and Johan Koolwaaij</i>	
Utilizing Artificial Learners to Help Overcome the Cold-Start Problem in a Pedagogically-Oriented Paper Recommendation System	245
<i>Tiffany Tang and Gordon McCalla</i>	
Unison-CF: A Multiple-Component, Adaptive Collaborative Filtering System ...	255
<i>Manolis Vozalis and Konstantinos G. Margaritis</i>	
Using SiteRank for Decentralized Computation of Web Document Ranking	265
<i>Jie Wu and Karl Aberer</i>	

Short Papers

Web Information Retrieval Based on User Profile	275
<i>Rachid Arezki, Pascal Poncelet, Gérard Dray, and David W. Pearson</i>	
Adaptive Support for Collaborative and Individual Learning (ASCIL): Integrating AHA! and CLAROLINE	279
<i>Carlos Arteaga, Ramon Fabregat, Jorge Eyzaguirre, and David Mérida</i>	
Specification of Adaptive Behavior Using a General-Purpose Design Methodology for Dynamic Web Applications	283
<i>Peter Barna, Geert-Jan Houben, and Flavius Frasincar</i>	
Using the X3D Language for Adaptive Manipulation of 3D Web Content	287
<i>Luca Chittaro and Roberto Ranon</i>	
Evaluation of APeLS – An Adaptive eLearning Service Based on the Multi-model, Metadata-Driven Approach	291
<i>Owen Conlan and Vincent P. Wade</i>	
SearchGuide: Beyond the Results Page	296
<i>Maurice Coyle and Barry Smyth</i>	
Modeling Learners as Individuals and as Groups	300
<i>Roland Hübscher and Sadhana Puntambekar</i>	
Adaptive Help for Webbased Applications	304
<i>Dorothea Iglezakis</i>	
Empirical Evaluation of an Adaptive Multiple Intelligence Based Tutoring System	308
<i>Declan Kelly and Brendan Tangney</i>	
Evaluating Information Filtering Techniques in an Adaptive Recommender System	312
<i>John O'Donovan and John Dunnion</i>	

Adaptive Educational Hypermedia Proposal
Based on Learning Styles and Quality Evaluation 316
*Marcela Prieto Ferraro, Helmut Leighton Álvarez,
and Francisco García Peñalvo*

Adaptive Course Player for Individual Learning Styles 320
Katja Reinhardt, Stefan Apelt, and Marcus Specht

Rhetorical Patterns for Adaptive Video Documentaries 324
Cesare Rocchi and Massimo Zancanaro

Location-Aware Adaptive Interfaces for Information Access
with Handheld Computers 328
Golha Sharifi, Ralph Deters, Julita Vassileva, Susan Bull, and Harald Röbig

PSO: A Language for Web Information Extraction and Web Page Clipping 332
Tetsuya Suzuki and Takehiro Tokuda

Swarm-Based Adaptation: Wayfinding Support for Lifelong Learners 336
*Colin Tattersall, Bert van den Berg, René van Es, José Janssen,
Jocelyn Manderveld, and Rob Koper*

Giving More Adaptation Flexibility to Authors of Adaptive Assessments 340
Aimilia Tzanavari, Symeon Retalis, and Panikos Pastellis

A Generic Adaptivity Model in Adaptive Hypermedia 344
Paul de Vrieze, Patrick van Bommel, and Theo van der Weide

Doctoral Consortium

Extreme Adaptivity 348
Mário Amado Alves, Alípio Jorge, and José Paulo Leal

A Learner Model in a Distributed Environment 353
Cristina Carmona and Ricardo Conejo

A Semantic Meta-model for Adaptive Hypermedia Systems 360
Patricia Seefelder de Assis and Daniel Schwabe

Adaptive Navigation for Self-assessment Quizzes 366
Sergey Sosnovsky

Posters

Towards Adaptive Learning Designs 372
Adriana Berlanga and Francisco J. García

Time-Based Extensions to Adaptation Techniques 376
Mária Bielíková and Rastislav Habala

On the Use of Collaborative Filtering Techniques for the Prediction of Web Search Result Rank	380
<i>Peter Briggs and Barry Smyth</i>	
A Thematic Guided Tour Model for Contextualized Concept Presentations	384
<i>Benjamin Buffereau and Philippe Picouet</i>	
A Fuzzy Set Based Tutoring System for Adaptive Learning	389
<i>Sook-young Choi and Hyung-jung Yang</i>	
Offering Collaborative-Like Recommendations When Data Is Sparse: The Case of Attraction-Weighted Information Filtering	393
<i>Arnaud De Bruyn, C. Lee Giles, and David M. Pennock</i>	
Using Concept Maps for Enhancing Adaptation Processes in Declarative Knowledge Learning	397
<i>Fabien Delorme, Nicolas Delestre, and Jean-Pierre Pécuchet</i>	
An Adaptive Tutoring System Based on Hierarchical Graphs	401
<i>Sergio Gutiérrez, Abelardo Pardo, and Carlos Delgado Kloos</i>	
A Brief Introduction to the New Architecture of SIETTE	405
<i>Eduardo Guzmán and Ricardo Conejo</i>	
A Reinforcement Learning Approach to Achieve Unobtrusive and Interactive Recommendation Systems for Web-Based Communities	409
<i>Felix Hernandez, Elena Gaudioso, and Jesús G. Boticario</i>	
GEAHS: A Generic Educational Adaptive Hypermedia System Based on Situation Calculus	413
<i>Cédric Jacquot, Yolaine Bourda, and Fabrice Popineau</i>	
Problem Solving with Adaptive Feedback	417
<i>Rainer Lütticke</i>	
Machine Learning Methods for One-Session Ahead Prediction of Accesses to Page Categories	421
<i>José D. Martín-Guerrero, Emili Balaguer-Ballester, Gustavo Camps-Valls, Alberto Palomares, Antonio J. Serrano-López, Juan Gómez-Sanchís, and Emilio Soria-Olivas</i>	
Gender-Biased Adaptations in Educational Adaptive Hypermedia	425
<i>Erica Melis and Carsten Ullrich</i>	
An Overview of aLFanet: An Adaptive iLMS Based on Standards	429
<i>Olga C. Santos, Carmen Barrera, and Jesús G. Boticario</i>	
A General Meta-model for Adaptive Hypermedia Systems	433
<i>Patricia Seefelder de Assis and Daniel Schwabe</i>	

Adaptive Services for Customised Knowledge Delivery 437
 Alexander Smirnov, Mikhail Pashkin, Nikolai Chilov, Tatiana Levashova,
 and Andrew Krizhanovsky

Author Index 441

Ambient Intelligence

Emile Aarts^{1,2}

¹ Philips Research

Eindhoven, The Netherlands

emile.aarts@philips.com

² Eindhoven University of Technology

Eindhoven, The Netherlands

Abstract. In the near future our homes will have a distributed network of intelligent devices that provides us with information, communication, and entertainment. Furthermore, these systems will adapt themselves to the user and even anticipate on user needs. These consumer systems will differ substantially from contemporary equipment through their appearance in peoples' environments, and through the way users interact with them. Ambient Intelligence is the term that is used to denote this new paradigm for in-home computing and entertainment. Salient features of this new concept are ubiquitous computing, and natural interaction. Recent developments in technology, the Internet, the consumer electronics market, and social developments indicate that this dream might become reality soon. First prototypes of ambient intelligent home systems have been developed, but the realization of true ambient intelligence calls for much additional research of multidisciplinary teams consisting of technologists, designers, and human behavior scientists.

The presentation will elaborate on some of these aspects and show where we are in the development of ambient intelligence.

Collaborative Agents for 2D Interfaces and 3D Robots

Candace L. Sidner

Mitsubishi Electric Research Labs
Cambridge, MA, USA
sidner@merl.com

Abstract. In this talk I will discuss our several years experience in systems for collaborative interface agents. I will discuss the tool called COLLAGEN(tm) for COLLaborative AGENTs. COLLAGEN(tm) is a Java middleware system, that makes it possible to build an agent with a rich model of conversation and collaboration for a set of tasks with a user for an application, provided by the developer using Collagen. I will demo two of the many systems built in our lab and elsewhere, which rely on COLLAGEN(tm): one with speech for a desktop application, and one for a 3D robot (via videoclips). I will discuss the way Collagen was developed from theories of conversation and collaboration, how plan recognition plays a role in COLLAGEN(tm), and I will point out new directions of our work, especially given the nonverbal gestural abilities of our humanoid robot.

A Curse of Riches or a Blessing? Information Access and Awareness Under Scarce Cognitive Resources

Eric Horvitz

Microsoft Research
Redmond, WA, USA
horvitz@microsoft.com

Abstract. The informational landscape of the world has been changing quickly. The fast-paced drop in the cost of storage and bandwidth over the last decade, coupled with the rapid expansion in the number of content sources, has made unprecedented quantities of information available to people. Beyond external sources of content, typical personal stores now rival the size of the entire Web just a short time ago. But we face a challenging bottleneck: In stark contrast to the explosive growth in public and private content, stands our limited time- and unchanging abilities. For increasing numbers of people in the world, the primary informational bottleneck is our scarce attentional and memory resources. I will present research on addressing such informational bottlenecks with tools for searching, browsing, remembering, and staying aware. I will review challenges and opportunities of employing automated learning and reasoning methods, including efforts to construct and leverage models of attention and memory. Finally, I will touch on the promise of developing new designs for interaction and display informed by psychological findings on visual attention and spatial memory.

Supporting Metadata Creation with an Ontology Built from an Extensible Dictionary

Trent Apted, Judy Kay, and Andrew Lum

School of Information Technologies,
University of Sydney, NSW 2006
Australia
{tapted,judy,alum}@it.usyd.edu.au

Abstract. This paper describes Metasaur, which supports creation of metadata about the content of learning objects. The core of Metasaur is a visualisation for an ontology of the domain. We describe how we build lightweight ontologies for Metasaur automatically from existing dictionaries and how a user can enhance the ontology with additional terms. We report our use of Metasaur to mark up a set of audio lecture learning objects for use in a course.

1 Introduction

Metadata tagging is a problem, especially in systems with many existing documents and a large metadata term vocabulary [1]. This task is challenging and non-trivial because it is hard to be thorough and consistent, and the task is both demanding and boring. The task becomes even harder when the documents might be multimedia objects such as an audio clip.

A reflection of the importance and difficulty of metadata markup is the growing number of tools which are exploring ways to support the task. For example, one such tool, Annotea [2] builds on Resource Description Format (RDF) technologies, providing a framework to allow users to add and retrieve a set of annotations for a web object from an “annotation server”.

Since it is such a tedious task to add the metadata by hand, there is considerable appeal in finding ways to automate part of the process. Even in this case, there is likely to be a need for human checking and enhancing of the metadata. We need interfaces that can support both the checking of metadata, which was created automatically, as well as hand-crafting of metadata. We call this the *metadata-interface problem*.

We believe that ontologies will provide an important tool in allowing people to create metadata by providing a common vocabulary of terms and relationships for a domain. It makes sense to exploit the technologies and standards developed as part of the Semantic Web initiative [3] for this task, for example using the Ontology Web Language (OWL) [4]. Ontologies can provide a common vocabulary to describe a particular domain.

However, there are also problems in exploiting ontologies. One is that ontologies are often time consuming to construct [5]. It is, therefore, appealing to find ways to